

Geht an / Va à:
Teilnehmende Clubs
Clubs participants

Ittigen, den 15. Mai 2026

Finalrunde U13, U15 und U19, Saison 2025/26
Tour final U13, U15 et U19, saison 2025/26

Sehr geehrte Damen und Herren
Mesdames, Messieurs,

Sie werden hiermit zu obiger Runde aufgeboten / *Vous êtes convoqués pour le tour susmentionné:*

Ort / Lieu : **Rhyfallhalle, Rheingoldstrasse 11, 8212 Neuhausen am Rheinfall**

Organisator: **TTC Neuhausen**

Datum / Zeit:	Samstag, 20. Juni 2026	Hallenöffnung / <i>Ouverture de la salle</i>	10h00
Date / Heure :	Samedi, 20 juin 2026	Meldeschluss am Turnierbüro / <i>Délai d'inscription au bureau du tournoi</i>	10h45
		Vorrunde 1. Runde / <i>Tour élimatoire 1er tour</i>	11h30
		Vorrunde 2. Runde / <i>Tour élimatoire 2e tour</i>	anschl. ca. / <i>ensuite env.</i> 13h45
		Vorrunde 3. Runde / <i>Tour élimatoire 3e tour</i>	anschl. ca. / <i>ensuite env.</i> 16h00
	Sonntag, 21. Juni 2026	Hallenöffnung / <i>Ouverture de la salle</i>	08h00
	Dimanche, 21 juin 2026	Meldeschluss am Turnierbüro / <i>Délai d'inscription au bureau du tournoi</i>	08h30
		1. Platzierungsspiel / <i>1er match de classement</i>	09h00
		Mittagessen / <i>Déjeuner</i>	11h15 – 13h15
		2. Platzierungsspiel / <i>2e match de classement</i>	13h15
		Siegerehrung (in Sportkleidern) / <i>Remise des prix (en habits de sport)</i>	anschl. ca. / <i>ensuite env.</i> 15h30

Bälle / *Balles* : Donic P40+***, Plastik weiss / plastique blanche

OSR / JA : Joel Hänni (Bergdietikon)

Verpflegung: Verpflegung: es wird an beiden Tagen Hotdogs, Snacks und Kuchen geben. Am Mittag und Abend wird es Kalte und Warme Mahlzeiten geben, die Teilnehmer werden noch mit separater E-Mail informiert.

Restauration : *Des hot-dogs, des snacks et des gâteaux seront proposés les deux jours. À midi et le soir, des repas froids et chauds seront servis. Les participantes recevront encore un e-mail séparé avec plus d'informations.*

Unterkunft: Siehe separate Liste auf der Homepage von Swiss Table Tennis:
<https://www.swisstabletennis.ch/finalrunde>

Hébergement : *Voir liste séparée sur le site de Swiss Table Tennis :*
<https://www.swisstabletennis.ch/fr/tour-final>

Parkplätze Es wird aufgrund von einer begrenzten Anzahl Parkplätze empfohlen mit den öffentlichen Verkehrsmitteln anzureisen.

Parkings *Le nombre de places de parking étant limité, il est recommandé de venir en transports publics.*

Fotos / Datenschutz : Mit der Anmeldung stimmen die Teilnehmer:innen zu, dass im Zusammenhang mit der Veranstaltung gemachte Foto, Film- und Videoaufnahmen in Printmedien sowie im Internet verbreitet und veröffentlicht werden dürfen. Die Teilnehmer:innen stimmen mit der Anmeldung zu, dass Ergebnislisten veröffentlicht und weiterverarbeitet werden dürfen. Die Teilnehmer stimmen mit der Anmeldung zu, dass die erforderlichen Geburtsdaten zwecks Einteilung in die betreffenden Alterskategorien der ausgeschriebenen Turnierkategorien und die Weiterleitung der Geburtsdaten an die bestellten Unterkünfte bzw. Hotels zwecks Berechnung der Tourismusabgabe weitergegeben werden dürfen.

Photos / Protection des données : Avec leur inscription, les participants acceptent que des photos prises dans le cadre de l'événement, des films et des enregistrements vidéo soient diffusés dans les médias imprimés et publiés sur Internet. Les participants acceptent avec leur inscription que les résultats soient publiés et traités ultérieurement. Les participants acceptent, avec leur inscription, que les données de dates de naissance nécessaires à la répartition dans les catégories d'âge concernées des catégories de tournois annoncées, la transmission des données de dates de naissance aux hébergements ou hôtels commandés en vue du calcul de la taxe touristique.

Bitte beachten Sie für die Durchführung der Spiele die Bestimmungen im Sportreglement (SpR) STT und im Finanzreglement (FR) STT sowie insbesondere folgende Punkte:
Pour l'organisation des matchs, il faudra respecter les dispositions du Règlement sportif (RS) STT et du Règlement financier (RF) STT ainsi que surtout les points suivants:

Bei der **Finalrunde U13, U15 und U19** wird gemäss SpR STT, Art. 50.2.3 (6 bis 10 Spiele; die Begegnung ist beendet, sobald alle möglichen Spiele beendet sind oder eine Mannschaft 6 Siege erreicht hat. Erreicht eine Mannschaft den 6. Sieg während eines oder mehreren parallel laufenden Spielen, werden die parallel laufenden Spiele noch zu Ende gespielt und für die Elo-Punktzahl der Spieler gewertet) und 50.3.2 (Sieg = 2 Punkte, Unentschieden = 1 Punkt und Niederlage = kein Punkt) gespielt. Die Spiele werden auf **zwei Tischen** gespielt. Der OSR kann bei Zeitknappheit verfügen, einzelne Spiele auf einem zusätzlichen Tisch auszutragen.

Für das **Doppel** ist es möglich, zusätzlich 1 bis 2 Spieler einzusetzen, wobei die Doppelspieler erst unmittelbar vor dem Doppel nominiert werden können (betreffend Stammspieler-/Ersatzspielereinsätze gilt SpR STT, Art. 50.4.6).

Es werden an den Tischen keine offiziellen Schiedsrichter amten; die Mannschaften sind für die **Bedienung der Zählgeräte** verantwortlich (nicht im Einsatz stehende Spieler)

Auslosung und Setzung der zu bildenden Gruppen erfolgen gemäss SpR STT Art. 540.1.3 aufgrund der Summe der Klassierungspunkte der 3 höchstklassierten Spieler einer Mannschaft, wobei der Titelverteidiger auf Platz 1 gesetzt wird.

Lors du tour final U13, U15 et U19 on jouera selon RS STT, art. 50.2.3 (6 à 10 matchs; la rencontre est cependant terminée lorsqu'une équipe a gagné 6 matchs ou qu'il y a match nul. Toutefois, si une équipe obtient le sixième point alors qu'un ou plusieurs autres matchs sont en cours, ceux-ci doivent être menés à terme et seront comptabilisés pour les points Elo.) et 50.3.2 (victoire = 2 points, match nul = 1 point et défaite = aucun point). Les matchs doivent être disputés sur deux tables, à moins que – par manque de temps – le JA décide de jouer certains matchs sur une table supplémentaire.

Il est possible d'aligner un ou deux joueurs supplémentaires pour le double. Les joueurs de double peuvent être désignés juste avant le match (concernant l'alignement des joueurs titulaires et des joueurs remplaçants, le RS STT, art. 50.4.6, est valable).

Il n'a pas d'arbitres officiels qui fonctionnent aux tables; les équipes sont responsables pour l'utilisation des compteurs (joueurs qui ne sont pas en lice).

Les groupes sont composés et tirés au sort en fonction de la somme des points de classement des 3 joueurs les mieux classés d'une équipe, le tenant du titre occupant la 1ère place (selon RS STT, art. 540.1.3).

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg und verbleiben mit freundlichen Grüssen
Nous vous souhaitons beaucoup de succès et vous prions d'agréer nos meilleures salutations

Swiss Table Tennis



Daniel Burren, Geschäftsstelle
Daniel Burren, Office central

Beilagen / annexes:

Meldungen / inscriptions

Modusbeschreibung / description du mode

Übernachtungsmöglichkeiten / possibilités d'hébergement

Kopie an / Copie à :

SpoKo / CoSpo STT

Joel Hänni (OSR)

TTC Neuhausen (Organisator / Organisateur)

RV-Nachwuchsverantwortliche / Responsables jeunesse AR